



## SEMANARIO DEPORTIVO-CULTURAL.

Nº 26 — Arrecife-Lanzarote, 29 de Septiembre de 1953 — Redacción y Administración: Hermanos Zerolo, 7 — Apartado, 32 Año I

### Ha sido autorizada la adquisición del solar para Correos y Telégrafos

En el B. O. del Estado aparece una Orden del Ministerio de la Gobernación por la que se autoriza la compra de un solar de esta ciudad, sito en la Avenida del Generalísimo número 14, para construcción de un nuevo edificio para Correos y Telégrafos.

Dicho solar, como es sabido, se encuentra situado junto al actual Casino de Arrecife.

## Brillante clausura del Campamento Insular «MARTIN FREIRE», con asistencia del Gobernador civil-Jefe provincial

Verdaderamente emocionante, alentadora y patriótica ha resultado esta última jornada de vida en el Campamento Insular «Martín Freire», en el día de su clausura.

Mediada la tarde llegó a Arrieta el Excmo. Sr. Gobernador civil-Jefe Provincial del Movimiento, en unión de otras autoridades y jerarquías provinciales y locales. Al descender del coche que le conducía fué objeto de un cariñoso recibimiento por los vecinos de Arrecife, Haría y Teguiise, allí presentes. El señor Martín Freire revistió seguidamente las instalaciones del Campamento, procediéndose después al acto de clausura. Comenzó éste con la entrega de premios a las escuadras y acampados más distinguidos durante la celebración del curso, así como a la entrega de títulos y nombramientos a los mandos menores. Acto seguido, los jefes de las centurias «Gibraltar» y «Cabrera Tavío», de Arrecife y «Guadarfía», de Teguiise,



recibieron de manos de S. E. sus banderines respectivos.

Finalizados estos actos pronunció la consigna del

día el Delegado Provincial del Frente de Juventudes, don Ervigio Díaz Bertrana sucediéndole en el uso de (Concluye en última página)

## Premios adjudicados a esta provincia en la Exposición Nacional de Artesanía

He aquí la relación de artesanos de la provincia de Las Palmas premiados en la I Exposición Internacional de Artesanía celebrada en Madrid. Medalla de Honor, estuche para mantelería presentado por la Escuela Virgen de la Esperanza. Premios de mil pesetas a Eduvigis Pelayo, por colcha calada; a Alicia Betancort, por mantel calado rosa; a Bartolomé Cabrera, por estobilla; a Ana Hernández, por mantel verde; a María Jesús Ramírez, por manta del país; a Juan Marrero, por cuchillo canario y a G. Saavedra por timple.

Verdaderamente lamentamos el que nuestro gran artista teguiseño Simón Morales Tavío no haya obtenido premio en este certamen ya que presentó un timple, verdadera obra de arte, valorado en unas diez mil pesetas.

## Uva de Almería

Desde este puerto andaluz han salido los barcos «Campania», «Tangred» y «Pretoria», conduciendo, en total, 292 000 Kgs. de uva, para el consumo de distintas plazas extranjeras.

# CARNET SOCIAL

## AYER REGRESÓ A LAS PALMAS EL GOBERNADOR CIVIL

En el Douglas de Iberia regresó ayer a Las Palmas, en unión de su distinguida esposa, el Excmo. Sr. Gobernador civil-Jefe provincial del Movimiento, don Evaristo Martín Freire.

## TAMBIEN REGRESO EL PRESIDENTE DE LA MANCOMUNIDAD

También por vía aérea y con su señora esposa regresó ayer a la capital de la provincia, el presidente de la Mancomunidad de Cabildos, don Matias Vega Guerra.

## ARTISTAS CANARIOS

Se encuentran en nuestra isla, pasando una temporada, el compositor Néstor Alamo y el pintor lanzaroteño César Manrique.

En nuestra próxima edición daremos cuenta detallada de las actividades desarrolladas en Lanzarote por estos notables artistas canarios.

**VIAJEROS.** En unión de su familia regresó a Las Palmas el ingeniero de Minas don Jorge Morales Totham.

Se encuentran entre nosotros los súbditos alemanes señora Marta Glehn e hijo Otto.

A Las Palmas hizo viaje la señorita Elsa Garrido.

También hicieron viaje a otras islas, en el vapor correo del viernes, don Tomás Toledo, don Santiago Hernández, don Carlos Borrás, doña Nieves Hernán-

dez, doña Rosario Cabrera, don Angel Portugués, doña Trinidad de la Hoz, don Miguel Cedrés y don José Bethencourt.

Marchó a Gran Canaria, en unión de su esposa, el ingeniero de la Telefónica don Enrique Sánchez.

A Tenerife hizo viaje doña Leonor Schwartz de Delgado e hijo Augusto.

Hizo viaje a la Península el teniente don Francisco Escasi Campos.

Ayer hicieron viaje a Madrid, por vía aérea, doña Adela Coll de Armas y don José Díaz Santana.

En unión de su señora esposa llegó ayer de la Península el notario de esta ciudad, don Alvaro Sánchez Sánchez.

**DEFUNCIONES.** A la edad de 59 años ha dejado de existir en esta ciudad don Santiago Elías Rodríguez, persona que gozaba de grandes simpatías por sus prendas de bondad y buen carácter.

A su familia, parte de ella residente en Tenerife, testimoniamos nuestro sentido pésame.

También en la pasada semana falleció en Arrecife el respetable anciano don Felipe de la Hoz Guadalupe, de 77 años de edad.

El acto de su entierro se vió muy concurrido lo que demuestra las buenas amistades que poseía.

A toda su familia hacemos llegar el testimonio de nuestra condolencia.

## FUMANDO

# "cumbre"

tendrá derecho a sus regalos

# GENEROS DE PUNTO

Se confeccionan toda clase de géneros de punto: rebecas, jerseys, sospechas, chalecos, chaquetas para señoras y caballeros, faldas, así como otras prendas en LANA e HILO, con máquina alemana moderna.

Infor. Reyes Cabrera de Schwartz, Río de Oro, 2

# OTRAS NOTICIAS LOCALES

## Visita de una periodista sueca

El jueves hizo viaje a Tenerife, después de tres días de estancia en nuestra isla, la periodista sueca Birgitta Frikman, especializada en turismo. La señorita Frikman está visitando el archipiélago canario para después escribir una obra en la que reflejará las impresiones recogidas, con vistas a incrementar el turismo entre Suecia y Canarias.

Hizo grandes elogios de los hoteles españoles, que conoce a la perfección, pues ha estado nueve veces en nuestra Patria, desconociendo solamente Galicia.

También hizo grandes elogios de Lanzarote considerándola como obligado complemento de los turistas que visitan Gran Canaria y Tenerife.

La señorita Frikman, que habla cinco idiomas y es colaboradora de la oficina del turismo español en Estocolmo, visitará también La Palma.

## Desde Teguiise

El representante del club titular de aquella Villa nos ruega hagamos público su reconocimiento a la Delegación Insular de Fútbol y clubs de la capital, por las facilidades y buena voluntad demostradas en todo momento por lo que respecta a la subvención que solicitaba para la participación de su club en la Liga, cosa que al fin se ha solucionado satisfactoriamente.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Un caso lamentable

Se hace saber a los señores autoridades han tomado medidas severas contra el gamberrismo, todavia se pueden observar casos muy lamentables, y no se trata precisamente del clásico gamberrismo nocturno, sino de otro, muy poco humanitario por lo que tiene de inhumano.

El mencionado caso ocurrió hace ya unos días alrededor de las tres de la tarde cuando un carro intentaba subir el repecho de la boca del muelle, y como tenía exceso de peso, el carrero se vió obligado a pedir ayuda a cuatro hombres. No teniendo con esta ayuda, hubo de recurrir a otros dos, y el animal pasó las de Cain para subir la cuesta.

¿No es vergonzoso para la cultura de un pueblo que estos casos ocurran con tanta frecuencia? UN MIRON

### Audición perfecta

## Radio «BERTRAN»

Ha sido nombrado maestro de la escuela unitaria de niños de Yaiza (casco) don Gabriel Encinas Castellano, rehabilitado.

En el resumen de acuerdos adoptados por el Excmo. Ayuntamiento en su última sesión figura uno que dice: "Se acuerda no haber inconveniente para que la actual fábrica eléctrica figure a nombre de don Antonio Armas Curbelo".

## Cine «ATLANTIDA»

MARTES a las 7'15 y 10'15

Una película de gran emoción, con música deliciosa y exquisitas canciones

### «PIEL DE ZAPA»

Por el popular cantante Hugo del Carril y Tita Merello (Autorizada mayores)

Jueves a las 7'15 y 10'15

Una extraordinaria, dinámica y alegre producción de «Suevia Film»

### «LA TRINCA DEL AIRE»

Otra vez el trío de "Botón de Ancla" Jorge Mistral, Fernando Fernán Gómez y Antonio Casal con Carmelita González Juventud y alegría. (Tolerada menores)

SABADO a las 10 y 15

La moderna producción «Universal» en deslumbrante Technicolor

### "Horizontes lejanos"

Impresionante y sensacional película del Oeste americano Por James Stewart, Arthur Kennedy y Julia Adams

Cargada de ilusiones, envidias y odios... la caravana avanza... Un film único en su género repleto de luchas y emociones (Tolerada menores)

# Un prestigioso geógrafo austriaco hace grandes elogios del labrador lanzaroteño y de nuestros sistemas especiales de cultivo.

## Cree que es caso único en Europa

Durante unos días ha sido nuestro huésped el prestigioso geógrafo austriaco, Dr. Sepp Maznetter, miembro del "Instituto Geográfico de la Universidad de Viena", quien al llegar a la capital de la provincia ha hecho declaraciones a un redactor del "Diario de Las Palmas", que reproducimos íntegramente, elogiando el trabajo del agricultor lanzaroteño y nuestros sistemas especiales de cultivo.

—¿...?  
—Desde luego, la más impresionante visión para un geógrafo de mi especialidad la ofrece la isla de Lanzarote. He realizado estudios en Turquía, Grecia, Italia, Europa Central, Francia y la Península Ibérica. Pues bien, Lanzarote es la tierra más interesante que me ha sido dado ver en todas mis correrías. La forma con que el conejero realiza las labores agrícolas es absolutamente desconocida en la literatura geográfica.

—¿...?  
—Es casi increíble que pueda vivirse en una isla que registra precipitaciones inferiores a los 200 milímetros anuales; y aunque no me ha sido posible permanecer allí más de una semana, espero volver para estudiar más intensamente su problema.

—¿...?  
—Me asombró comprobar la compensación ofre-

cida a los lanzaroteños por la Naturaleza, para indemnizarlos de la inmensa rapiña que significa el volcán de 1736, regalándole en cambio enorme masa de lapilli. ¡Aquellas hileras de pequeños volcanes ofrecen un aspecto único, tanto para la Geografía física como para la humana

—¿...?  
—¡Claro! Mediante esa compensación fué posible comenzar en la isla una nueva y originalísima manera de ejercer la agricultura. ¡Gente de mucha cabeza en Lanzarote! Se ve que pertenecen a una cultura de primer orden, la española, pues razas de culturas inferiores, como la negra, hubiesen tenido que abandonarla para no morir de inanición.

—¿...?  
—Muchas otras cosas interesantes ofrece la isla. Por ejemplo, el tipo de las cisternas, el aprovechamiento de las precipitaciones en las gaviás, la forma de asegurarse el agua para el consumo humano. ¡Es pasmoso que vivan tan excelentemente en sus hogares con ese poco de agua!

—¿...?  
—Se realiza—allí, donde existen tan pocos ejemplos de protección natural—un trabajo cuidadoso que es una verdadera obra de arte. El aumento de aquella agricultura recuerda, aunque realizado en

otras condiciones climáticas, el de las montañas de mi país: con la rigidez de los macizos, con un suelo pedregoso, con la falta de tierra; y, además, el imperio del frío, que solamente les permite disponer de tres meses para cultivar.

—¿...?  
—He realizado mis incursiones lanzaroteñas frecuentemente solo. Algunas veces me acompañó el señor Armas García; otras el alcalde López, de Haría. Con éste sostuve largas conversaciones sobre el modo de evitar que se mezclen la arena y la tierra en los riegos y me di cuenta del grado altísimo en que puede el hombre ejercer influencia sobre el suelo hasta señorearlo.

—¿...?  
—Creo que el principal problema es, allí, el de la extensión del enarenado.

Otro, los medios de transportes del lapilli de Yaiza. Aunque es el camello indispensable para las faenas agrícolas, como medio de transporte hay que superarlo. Pero es que, además, junto a estos dos problemas existe allí un tercero y fundamental: el de la protección contra el viento, mediante setos de nopales o murallas de piedra.

Refiriéndose a los abrigos que aquí se emplean contra el viento dijo:

—Obras semejantes abundan en la Alemania del N. O. y en la propia Austria, pero no conozco ningunas tan ingeniosas para precaverse del viento como las que he visto ejecutadas en Lanzarote, que alcanzan alturas de un metro, de metro y medio—y excepcionalmente—de dos metros.

(Pasa a sexta página)

## SE NOMBRA UNA COMISION PARA REALIZAR EL TRAZADO DE LA CARRETERA DE CIRCUNVALACION DE ARRECIFE

### Otros acuerdos del Ayuntamiento

En sesión plenaria que tuvo lugar el pasado día 16, la Excm<sup>a</sup>. Corporación adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

A) Ceder en principio al Grupo Puertos de Arrecife un solar contiguo al camino de servicio de Puerto Naos para la construcción de un edificio destinado a oficinas y almacenes del citado Grupo, a condición de que por la Delegación Nacional de Sindicatos se retroceda a este Ayuntamiento el solar que le fué cedido en 1942.

B) Designar una comisión para que haga el tra-

zado de la carretera de circunvalación de Arrecife, por sobre los solares para ello ofrecidos por sus propietarios a la alcaldía, con objeto de someterlo a la consideración de la Junta Administrativa de Carreteras.

C) Fueron aprobadas para comenzar a regir en 1954 las siguientes ordenanzas: 1º, del arbitrio sobre "solares sin edificar"; 2º, del arbitrio, con fin no fiscal, sobre "edificios que necesitan exteriormente enjalbegado y pintura y

(Concluye en sexta página)

## BERTRAN RADIO

LA MARCA CUYA CALIDAD SE IMPONE  
Receptores para coches - Receptores para baterías - Receptores para cualquier clase de corriente.

UN AÑO DE GARANTIA TOTAL—GRANDES FACILIDADES DE PAGO—  
SORTEOS MENSUALES DE AMORTIZACION.

Agente exclusivo para Lanzarote y Fuerteventura. MANUEL NIEVES ORAMAS  
Marina, 9 - PUERTO CABRAS - Canalejas, 30 - ARRECIFE.

# EL PROXIMO DOMINGO COMENZARA LA LIGA C.D. Torrelavega, 1-C.D. Puntilla, 1

## Todos los equipos con déficit, en la temporada anterior

De no presentarse algún inconveniente, el próximo domingo comenzará el campeonato de la Liga lanzaroteña -con intervención de los cinco clubs de Arrecife y el titular de Tegüise- que terminará el 4 de abril de 1954.

Para conocer algunos pormenores sobre el desarrollo de la competición hemos solicitado unos datos informativos al presidente de la Delegación Insular don Narciso Fábregas Tejero. He aquí lo que nos dijo:

—En primer lugar he de hacer saber a la afición que este año el panorama económico se presenta bastante difícil. Cada vez son mayores los gastos de los clubs y menores sus ingresos, lo que quiere decir que el aficionado, siempre dispuesto a ayudar, no deberá regatear medios durante este año para el debido sostenimiento del deporte.

Hay que tener en cuenta, además, que en la temporada pasada cada club tuvo un déficit de cerca de tres mil pesetas que de seguir aumentando en años sucesivos podría traer la muerte definitiva del fútbol.

Esperamos que la afición sepa comprender esto y haga lo que esté de su parte por ponerle remedio, pues de ella depende todo.

—¿No hay apoyo oficial?

—El Cabildo Insular ha mostrado muy buenos deseos en este sentido y es posible que se logre una subvención de dicho organismo. Por de pronto ha donado un valioso trofeo para adjudicar definitivamente al club que gane la competición en dos años consecutivos o tres alternos.

—¿A cuántas vueltas se jugará?

—A dos vueltas, y las fechas libres que queden después del 4 de abril, último día de campeonato,

hasta el cierre de temporada las destinamos a jugar con equipos forasteros (Gran Canaria o Fuerteventura) o bien desplazarnos nosotros a algunas de estas islas. Creemos ésta la mejor época para rendir, pues los equipos se encuentran, para ese entonces, en plenitud de forma y de acoplamiento.

—¿Alguna novedad con respecto a arbitrajes?

—Es casi seguro que este año el arbitraje se haga por sorteo. Diga también que tanto la afición como la crítica deben ser benévulos con ellos, pues están realizando una estupeficiente labor en pro del fútbol, sin el menor interés económico y, además, casi todos son jóvenes y animados de la mejor voluntad.

—¿Tienen ya el trofeo para el subcampeón?

—Todavía, no, pero esperamos sea donado por una empresa comercial o industrial de Lanzarote.

—¿Y sobre la asistencia médica a los futbolistas, tan necesaria?

—Contamos con los servicios de un doctor y un practicante. También la Federación ha logrado la confección de un completísimo botiquín de urgencia que será montado en el estadio.

Y dejamos al señor Fábregas, un deportista de cuerpo entero, cuya labor en pro del fútbol lanzaroteño sólo la conocemos los que llevamos ya un buen puñado de años sobre las costillas. GUITO

### Lotería Nacional

Sorteo del 25 de Septiembre de 1953  
 Núm. 18.528, premiado con 400 000 ptas., en Las Palmas; núm. 50 346, con 200 000 ptas., en Valencia; núm. 2.911, con 100 000 ptas. en Tenerife.

Premiados con 6 000 los siguientes números:

21 092 - 22 167 - 32.669  
 39.330 - 44.459 - 47.742 y 49.834

El pasado domingo se celebró otro de los partidos amistosos concertados como principio de temporada. Se enfrentaron el C. D. Torrelavega, que ya habíamos visto actuar con sus nuevos elementos, y el C. D. Puntilla, que se presentó con su nuevo cuadro, en su mayoría jóvenes muchachos fichados para cubrir las bajas de la pasada competición.

Esta vez, estimados lectores, deseo abstenerme de comentar el partido. Mis simpatías y relaciones con el club azul no son un secreto, y cualquier comentario o juicio que exponga, pese a tratarse de un partido amistoso, podría ser interpretado con un falso sentido. En otras ocasiones expuse mi criterio, acertado o equivocado, pero siempre con honradez y obrando dentro de la mayor imparcialidad.

Hoy, de haber estado obligado a escribir la crónica del partido, hubiese obrado de la misma forma; pero tratándose de una afición más, esta mía de hacer crónicas deportivas, prefiero dejar al juicio de los espectadores que acudieron al Estadio, analizar la actuación de unos y otros.

Sin embargo, algo quisiera decir desde este periódico, aunque me aparte de mi verdadera misión y en cierto modo contradiga mis anteriores palabras. Es expresar mi satisfacción por la voluntad y coraje puestos por los muchachos de la Puntilla. Muchas veces no es el resultado del marcador el que cuenta para ganarse las simpatías del público, y cualquiera que hubiese sido el resultado del domingo, no hubieramos cambiado la impresión que en los aficionados produjo aquel pundonor puesto en la lucha.

Quiero, además, expresar mi elogio a la deportividad y nobleza de los jugadores del Torrelavega que estuvieron a la altura de sus rivales. Gracias a ello fué posible que se de-

sarrollara un encuentro animado y con momentos de buen juego que nos dejaron altamente satisfechos.

Animo, muchachos, y a empezar con el mismo coraje el próximo campeonato. Que no se diga que se dejó de sudar la camisa buscando el triunfo. Si por clase os vence el contrario, no os importe; eso más irá ganando el fútbol local. B. M. M.

## El mejor del mundo. El más barato



Venta exclusiva  
**Tabaquería**  
**«El Deportivo»**  
 Puente de Palo, 2 - Las Palmas  
**Material de fútbol**  
 VENTAS A PLAZOS

**LIGA NACIONAL**  
 Resultados del domingo  
 Primera división  
 Osasuna, 3; A. Bilbao, 2  
 R. Madrid, 4; Santander, 2  
 Valencia, 3; Oviedo, 0  
 Celta, 3; Coruña, 1  
 Gijón, 3; Sevilla, 1  
 Jaén, 1; A. Madrid, 0  
 Español, 1; R. Sociedad, 1  
 Valladolid, 2; Barcelona, 2  
 Segunda División  
 1er. Grupo  
 Eibar, 6; Sabadell, 1  
 Alavés, 3; Leonesa, 1  
 Escoriza, 4; Avilés, 2  
 Ferrol, 2; Salamanca, 2  
 Caudal, 1; Zaragoza, 0  
 Torrelavega, 2; Industrial, 3  
 La Felguera, 3; Lérida, 1  
 2.º Grupo  
 A. Tetuán, 3; Las Palmas, 2  
 Tenerife, 2; Málaga, 3  
 Badajoz, 1; Mestalla, 1  
 Granada, 3; Alcoyano, 0  
 E. Tánger, 3; Jerez, 1  
 Linense, 3; Melilla, 0  
 Castellón, 2; Murcia, 1  
 Mallorca, 1; Hércules, 2

## Varias aldeas lanzaroteñas...

(Viene de sexta página)

primero de diciembre y formó en medio de las aguas una pequeña isla, alrededor de la cual, se encontraron muchos peces muertos. El dieciséis de diciembre la lava, que hasta entonces se había precipitado hacia el mar, cambió de dirección y se dirigió hacia el S W. llegando a Chupadero, que bien pronto, el diecisiete, no era más que un vasto incendio.

Arrasó en seguida la fértil Vega de Uga, pero no se extendió más allá.

El siete de enero de 1731 nuevas erupciones vinieron a trastornar todas las precedentes. Corrientes incandescentes acompañadas de humos muy espesos, salieron por las aberturas que se habían formado en la montaña. Las nubes de humo frecuentemente eran atravesadas por brillantes relámpagos, de una luz roja y brillante, seguidos de violentos truenos como en las tempestades y este espectáculo era tan espantoso como nuevo para los habitantes que no conocían las tempestades en esta comarca.

El día 21 se vió elevarse una inmensa montaña que el mismo día se hundió en su propio cráter con un ruido espantoso y cubrió la isla de cenizas y piedras. Las corrientes de lava ardiendo descendieron como arroyos hasta el mar, a través del Malpais. El 27 esta erupción había terminado.

El tres de febrero un nuevo cono se levantó, quemó la aldea de Rodeo, y después de haber arrasado toda la comarca de esta aldea, llegó a los bordes del mar continuando corriendo hasta el veintiocho. Nuevos conos terminados por cráteres se levantaron el veinte de marzo a una media legua más lejos. Estos conos estuvieron en erupción hasta el 31 de marzo.

El seis de abril, comenzaron con más violencia y arrojaron una corriente incandescente que se extendió oblicuamente del lado de Yaiza sobre el campo de lava ya formado.

El trece, dos montañas se hundieron con un ruido espantoso y el primero de mayo este incendio volcánico parecía extinguido pero se renovó el día dos a un cuarto de legua más lejos levantándose nueva colina, en aquellas zonas, viniendo una corriente de lava a amenazar el lugar de Yaiza. El seis de mayo estos fenómenos habían cesado y durante el resto del mes la inmensa erupción parecía estar enteramente terminada.

El cuatro de junio, tres aberturas se abrieron a la vez; fenómeno acompañado de violentas sacudidas y llamas que se desprendían con un ruido espantoso y que vino a sumir de nuevo en la consternación a los habitantes de la isla.

Esta erupción se verificó de nuevo cerca de Timanfaya. Los varios orificios se reunieron bien pronto en uno solo del cual salía lava que se precipitó en el mar.

El dieciocho un nuevo cono se levantó el que se elevaba ya sobre las ruinas de Mazo, Santa Catalina y Timanfaya. Un cráter abierto sobre el flanco de este cono, lanzaba cenizas y relámpagos y de otra montaña situada encima de Mazo, se desprendió un vapor blanco que no se había observado hasta entonces.

(continuará)

### Instituto de Enseñanza Media. - AVISO

Se pone en conocimiento de los alumnos que el plazo de inscripción de matrícula para el curso 1953-54 terminará el día 3 del próximo mes de octubre. Se recuerda a los alumnos admitidos en el examen de Ingreso que les es necesario matricularse en la fecha arriba indicada para cursar el primer año.

Asimismo se pone en conocimiento de los Srs alumnos en general que la apertura del Curso tendrá lugar el próximo día 5 con arreglo al siguiente horario: A las 8:30 misa del Espíritu Santo y a las 11 apertura solemne del Curso Académico 1953-54, en el Salón de Actos de este Centro.

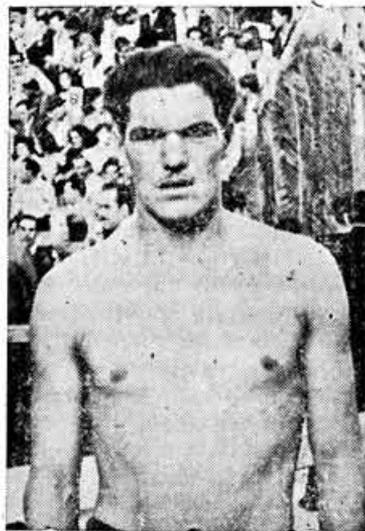
El Director

# Natación

## ¡Un hurra a Canarias!

Una vez más el equipo canario ha revalidado el título de campeón nacional de natación a través de las emocionantes jornadas vividas en la piscina del Náutico de Tenerife. Los tritones isleños, haciendo alarde de una calidad y entusiasmo inigualables, han dejado nuevamente en nuestros lares la antorcha de un limpio y claro triunfo, echando por tierra esa especie de "leyenda negra" que ciertos críticos dejaron entrever, no hace mucho tiempo, poniendo en entredicho nuestra excelente y probada categoría y hasta nuestra nobleza deportiva.

Este indiscutible y merecidísimo triunfo de ahora habrá demostrado plenamente el positivo valor y finísimo estilo del nadador canario. Olvidemos,



Jesús Domínguez, uno de los forjadores del gran triunfo canario

pues, lo pasado, en la seguridad de que en todo el territorio nacional sabrá calibrarse y apreciarse esta clarísima prueba de lo que, en sí, vale la joven natación canaria.

G.

### Cine Atlántida

¡Ojo a los 5 próximos sábados! Cinco grandes estrenos en maravillosos color por "Tecnicolor" y "Cinefotocolor" "Horizontes lejanos", "El signo del renegado", "Diez valientes", "La estrella de Sierra Morena" y "El mundo en sus manos".

Retenga en su memoria estos títulos: "Si yo fuera diputado", "ANA" y "El halcón del desierto".

Compre "ANTENA" en librerías: "ESPAÑA", "CERVANTES" y "SUAREZ"

### Elder Dempster, (Canary Islands) Limited

Consignatarios de buques y servicios aéreos

### COMERCiantES EN GENERAL

Sus depositarios en Arrecife

### DIAZ Y LORENZO, S. A.

León y Castillo, 1

Teléfono, 109

# Varias aldeas lanzaroteñas fueron sepultadas por la erupción volcánica de 1730.

## Según relato de un testigo presencial

De un folleto turístico publicado por el Secretario de la Junta Insular de Turismo, don Casto Martínez González, reproducimos parte del relato que, sobre la erupción de la Montaña del Fuego, dejó escrito el entonces párroco de Yaiza, don Andrés Lorenzo Curbelo, testigo presencial de la misma.

"El primero de septiembre (1730) entre nueve y diez de la noche, la tierra se abrió de pronto cerca de Timanfaya a dos leguas de Yaiza. Una enorme montaña se elevó del seno de la tierra, y del ápice se escapaban llamas, que continuaron ardiendo durante diecinueve días.

Pocos días después, un nuevo abismo se formó y un torrente de lava, se precipitó sobre Timanfaya, sobre Rodeo y sobre una parte de Mancha Blanca. La lava se extendió sobre

los lugares hacia el Norte, al principio con tanta rapidez, como el agua, pero bien pronto su velocidad se aminoró y no corría más que como miel. Pero el siete de septiembre, una roca considerable, se levantó del seno de la tierra, con un ruido parecido al del trueno y por su presión forzó la lava, que desde el principio se dirigía hacia el Norte a cambiar de camino y dirigirse hacia el NW. WNW. La masa de lava llegó y destruyó en un instante los lugares Maretas y Santa Catalina, situados en el Valle.

El 11 de septiembre, la erupción se renovó con más fuerza, y la lava comenzó a correr. De Santa Catalina se precipitó sobre

Mazo, incendió y cubrió toda esta aldea, y siguió su camino hacia el mar, corriendo seis días seguidos con un ruido espantoso y formando verdaderas cataratas. Una gran cantidad de peces muertos sobrenadaban en la superficie del mar, viniendo a morir a la orilla.

Bien pronto todo se calmó y la erupción pareció haber cesado completamente.

El dieciocho de octubre tres nuevas aberturas se formaron inmediatamente

Hasta el 28 de octubre la acción volcánica se ejerció de esta manera durante diez días enteros, cuando de un golpe, el ganado cayó muerto asfixiado en toda la comarca por un desarrollo de vapores pestilentes, que se condensaron y cayeron en forma de gotas. El 30 de Octubre todo estaba tranquilo.

Dos días después, el primero de noviembre, los humos y las cenizas volvieron a aparecer desprendiéndose constantemente hasta el diez. Entonces apareció



encima de Santa Catalina, que arden todavía, y de sus orificios, se escapan masas de un humo espeso que se extiende por toda la isla acompañado de una gran cantidad de escorias, arenas y cenizas se reparten todo alrededor, viéndose caer de todos los puntos gotas de agua en forma de lluvia. Los truenos y las explosiones que acompañaron a estos fenómenos la oscuridad producida por la masa de cenizas y el humo que recubre la isla, forzaron más de una vez a los habitantes de Yaiza a tomar la huida volviendo bien pronto, porque estas detonaciones no parecían acompañadas de otros fenómenos de devastación.

una nueva corriente que causó pocos daños, porque todos los alrededores estaban ya quemados, arrasados y cubiertos de lava.

El 27, otra corriente se precipitó con una increíble velocidad hacia los bordes del mar. Llegó a la orilla el

(Pasa a quinta página)

## SE NOMBRA UNA...

(Viene de tercera página)

carentes de número de gobierno" y 3º, del arbitrio también con fin no fiscal, sobre "solares sin vallar".

D) Ceder a perpetuidad las parcelas número 16, 17, 33 y 34 del nuevo patio del cementerio de esta ciudad, por un precio de 1.210 ptas., cada una.

## Un prestigioso...

(Viene de tercera página)

—¿...?

—Es fantástico el paisaje que se nos ofrece, oscilante entre el blanco y el negro, siendo el negro el que sostiene las zonas de cultivo ¡Aquellas labranzas en pequeños hoyos naturales de la corriente de lava, créame son inolvidables!

—¿...?

—Cuando se mezclan la arena de las duras y el lapilli,—he visto preparar algunos campos—es muchísimo el rendimiento, gracias especialmente al sistema efficacísimo de cultivos asociados: sandías, batatas, tomates y dos o tres productos más.

—Con don Eugenio Rijo Rocha, tan erudito en materia de historia económica y tan amante de su tierra, he estudiado el sistema de las gavias, y sobre todo su historia. El cree vetustas a las gavias; muy anteriores al enarenado—que por otra parte, parece relativamente joven, como que el natural se realizó por primera vez en Yaiza a principios del siglo XIX y el otro enarenado, que podríamos llamar artificial para distinguirlo del anterior, comenzó precisamente en el último tercio del mismo siglo, junto con el cultivo del nopal.

—¿...?

—No, el cultivo mediante el aprovechamiento de la arena de las dunas es mucho más reciente que el del lapilli; su máxima antigüedad sería de setenta, de ochenta años.

—¿...?

Deduzco esa mayor rentabilidad de los datos que he visto en el amillaramiento de Tinajo. Así se explica que los pastos se vayan reduciendo a expensas de los nuevos cultivos.

—¿...?

—En mi tierra iré sistematizando mis observaciones. Cuando estén maduras y articulas volveré a estas islas, pues aún necesita mucha investigación mi obra en proyecto "Principios de la Geografía Humana de las islas Canarias".

# NOTAS DOCENTES EXTRACTO DE NOTICIAS DEL MUNDO

## Colegio menor "San José"

Este colegio, situado en el paseo de San José número 95 de Las Palmas, comenzará a funcionar en breve para estudiantes no residentes en la capital de Gran Canaria que cursen estudios de bachillerato, magisterio, comercio, etc. En esta institución los estudiantes vivirán, en las horas fuera de clase, bajo la tutela y vigilancia de los mandos. Tiene 40 plazas y el precio de la pensión es de 16 ptas. diarias, pagadas por mensualidades adelantadas, incluyendo gastos de residencia y comidas.

## Sobre la asistencia de niños a las Escuelas

Comenzado el curso escolar, la alcaldía de Arrecife ha publicado un bando en el que se dan normas para la asistencia de los niños a las escuelas nacionales, comprendidos entre los 6 y los 14 años. Cualquier infracción en este sentido será castigada rigurosamente. Los pequeños tampoco podrán salir a la calle, después de determinada hora de la noche, sino en compañía de algún familiar.

## "ANTENA"

se vende en  
Las Palmas

en Tabacquería "EL DEPORTIVO"  
Puerto de la Luz  
en el puesto de novelas del Parque  
de Santa Catalina

## Restricciones eléctricas en la zona Centro - Levante

Por haberse agotado las reservas de agua del pantano de Alarcón, desde la primera decena de este mes se habrá restringido el servicio eléctrico en la zona Centro - Levante: Madrid, Avila, Segovia, Toledo, Guadalajara y Cuenca. Además de cortarse la corriente durante algunas horas se ha prohibido el alumbrado de escaparates, después de la hora de cierre, y el alumbrado de anuncios luminosos y fachadas.

## Sesenta niños intoxicados

Unos sesenta niños de Bergamo han resultado intoxicados al ingerir helados, al parecer, en malas condiciones. Algunos de ellos fueron ingresados en un hospital en grave estado. Las autoridades intervienen en el caso.

## Nuevos sellos de Guinea

El pasado día 16 se habrán puesto a la venta en el Palacio de Comunicaciones de Madrid, los sellos de la nueva emisión de Guinea española, de 0'05, 0'10, 0'60, 1 pta y 1'90.

## PRODUCTOS ARGENTINOS

En un extenso y variado surtido les ofrece  
FRANCISCO GUADALUPE  
SERVICIO A DOMICILIO  
José Antonio, 29 - Arrecife

## Se firmó el convenio entre España y los E.E.U.U.

Sobre las 4 horas del sábado, y en el palacio de Santa Cruz, fué firmado el convenio entre España y los E.E. U.U. de Norteamérica, cuyas negociaciones se habían iniciado en abril de 1952 y que ahora han llegado a feliz término. Dicho convenio consta de tres acuerdos sobre instalaciones militares, ayuda económica a España y ayuda mutua.

## SE VENDEN

Dos casas modernas en lote o por separado con llave en mano. Informes Estanco Suárez.

Comercio con buena clientela

Informarán en José Antonio, 38

Arrecife

Máquina de coser «SINGER»

en buen estado de uso

Informes: Soledad Velázquez  
barriada de Carmen

Bicicleta en buen estado

Informes: calle Tenerife, núm. 27

Arrecife

## HALLAZGO

A disposición de su dueño se encuentra en esta Redacción un reflector de coche hallado en la carretera del Centro por el teniente don José Ferrer Bernal

## En Oviedo será construido un edificio de veinte pisos

En la capital asturiana va a ser construido un edificio de 20 plantas que costará más de 23 millones de pesetas. En dicho edificio se instalarán las oficinas de Correos y Telégrafos de Oviedo y un hotel con 183 camas. Las obras se ejecutarán en un plazo de 3 años.

## Una tromba de agua en Bilbao

Anteayer, domingo, la capital vizcaína se vió sorprendida por una gran tromba de agua llegando ésta, en ciertos lugares, hasta una altura de dos metros. En algunas calles quedó interrumpida la circulación.

## El Ayuntamiento de Las Palmas venderá los viejos tranvías

El Excmo. Ayuntamiento de la capital de nuestra provincia ha anunciado públicamente su decisión de enajenar, por el sistema de subasta, una locomotora inglesa (la popularísima "Pepa") y ocho antiguos tranvías de los que efectuaban el recorrido Las Palmas-Puerto. Como tipo base de remate se ha fijado la cantidad de 367.000 ptas.

## Un suspenso merecido

Una señorita extranjera, Dolly Farrington, mientras conducía su coche, examinándose para obtener la licencia de conductor, atropelló a uno de los examinadores, produciéndole varias heridas. Ni que decir tiene que le fué denegado el título de conductor.

# GANARA DINERO A ESPUERTAS

# FUMANDO VENCEDOR y KRUGER

con sus premios en metálico que llegan a 1.000, 2.000 y 3.000 pesetas.

Dos exquisitas calidades en habano y virginio con el gran aliciente de sus premios en billetes de Banco.

# Carta a un señor de la calle

Querido Sr.: El que le habla en estos momentos quiere ser el portavoz de una serie de hombres que se han entregado en cuerpo y alma a la difícil y hermosa tarea de formar, a la Juventud, y que les duele profundamente que haya todavía gente en algún trozo de tierra española, que no nos comprenda o conozca la labor.

Yo sé que Vd., señor, tiene una gran preocupación por el problema de la formación de la juventud, y que de ello habla con sus amigos, en el casino, en la sociedad o en el café, pero habla en un tono que en vez de invitar a contribuir a resolverlo, o por lo menos, a mirarlo con simpatía, les hace ver una juventud actual, totalmente perdida y sin nadie que la dirija y forme.

Yo no dudo, señor, de su buena intención, y puede que aun existan muchachos que crezcan a su libre albedrío, mas yo le aseguro a Vd. que no es debido a la falta de hombres que les dirijan, sino a la desidia de los que debiendo amarlos, y por amarlos, enseñarles el verdadero camino para su mejor formación en la vida no solamente no encauzan sus primeros pasos, sino que impiden que otros con verdadera vocación para ello, lo hagan.

Vd., señor, que tanto habla, de que la juventud está perdida, entregada al vicio, etc. ¿se ha preocupado alguna vez de visitar un Campamento del Frente de Juventudes; ha visto a esos jóvenes de camisa azul que con sus Centurias y Guiones al frente marchan por los caminos y pueblos de España, y ha tenido la curiosidad de ver como se

forma esta juventud y quienes la forman?

La realidad, querido señor, no es la de una juventud perdida, sino la de una parte de la juventud, que por carecer de modelos a seguir en su ambiente familiar, (o por tener demasiados «modelos») y pesar sobre ella el lastre de una educación liberal, desoyen las voces amigas de estos jóvenes de camisa azul que que le llaman a formarse.

Yo le invito a Vd., señor, y a sus amigos, con los que habla de estos problemas (si es que lo habla), a visitar nuestro Campamento y verá como aquí se forman maravillosamente los futuros hombres de España.

Aquí es donde el joven, desde su más corta edad, oye hablar constantemente de Dios, de la Patria, de la familia, del honor, del sacrificio y todos los principios que le harán el auténtico hombre de bien.

Aquí en el Campamento, verá Vd. señor, como está el crisol donde el joven se hará el verdadero caballero español y cristiano.

Si desde que existe el Frente de Juventudes en España todavía hay muchachos descarriados, no busque Vd. más, señor, la forma de encaminarlos, ni culpe de ello a nadie; la culpa la tienen todos los que en vez de colaborar con esta Organización que ha demostrado su eficacia a través de doce años de labor, hacen más difícil su tarea.

Nada más, señor, esperando le sirvan estas líneas de mejor orientación en sus conversaciones de café, le saluda brazo en alto.

EL MANDO DE JUVENTUDES (de Mástil).

## CALENDARIO DE LIGA 1953-54

1.ª VUELTA		
4 Octubre	Puntilla - Torrelavega	Arrecife
11 »	Arrecife - Juventud	»
» »	Teguise - Lanzarote	Teguise
18 »	Torrelavega - Arrecife	Arrecife
25 »	Lanzarote - Puntilla	»
1 Noviembre.	Juventud - Teguise	»
15 »	Puntilla - Arrecife	»
» »	Teguise - Torrelavega	Teguise
22 »	Lanzarote - Juventud	Arrecife
» »	Teguise - Puntilla	Teguise
29 »	Torrelavega - Juventud	Arrecife
6 Dicbre.	Arrecife - Lanzarote	»
13 »	Juventud - Puntilla	»
20 »	Lanzarote - Torrelavega	»
27 »	Teguise - Arrecife	Teguise
2.ª VUELTA		
27 »	Torrelavega - Puntilla	Arrecife
3 Enero	Juventud - Arrecife	»
10 »	Lanzarote - Teguise	»
17 »	Arrecife - Torrelavega	»
24 »	Puntilla - Lanzarote	»
» »	Teguise - Juventud	Teguise
31 »	Arrecife - Puntilla	Arrecife
7 Febrero	Torrelavega - Teguise	»
14 »	Juventud - Lanzarote	»
21 »	Puntilla - Teguise	»
7 Marzo	Juventud - Torrelavega	»
14 »	Lanzarote - Arrecife	»
21 »	Puntilla - Juventud	»
28 »	Torrelavega - Lanzarote	»
4 Abril	Arrecife - Teguise	»
El 11 de Abril, Campeón y Subcampeón		

### Brillante clausura...

(Viene de primera página)

la palabra el Delegado del Gobierno y Jefe insular del Movimiento, don Bonifacio Villalobos Guerrero.

El señor Martín Freire impuso, a continuación, condecoraciones a los señores Villalobos Guerrero y Perdomo Jiménez, que le han sido concedidas recientemente.

Terminó el acto con un bello y sentido discurso del Excmo. Sr. Gobernador civil-Jefe provincial, quedando así clausurado este primer Campamento del Frente de Juventudes de Lanzarote que tantos beneficios ha de proporcionar a las jóvenes generaciones isleñas.

### Manuel Arencibia Suárez TEJIDOS

León y Castillo, n.º 28. Teléfono, 34

### TALLER DE MODAS

Recientemente inaugurado. Se confeccionan toda clase de vestidos para señoras, señoritas y niñas.

Angelina González Caraballo  
León y Castillo, 21

### «Gil Hernández Hnos.» (S. R. C.)

Transporte de viajeros  
Calle de Triana ARRECIFE

## BETANCORT Y COLL, S. L.

Agentes de la Cia. Trasmediterránea  
DEPOSITO DE CARBONES Y COMBUSTIBLES

Arrecife-Lanzarote